

Compressors

Compresores

Compresseurs

Compressores

DCLF...D

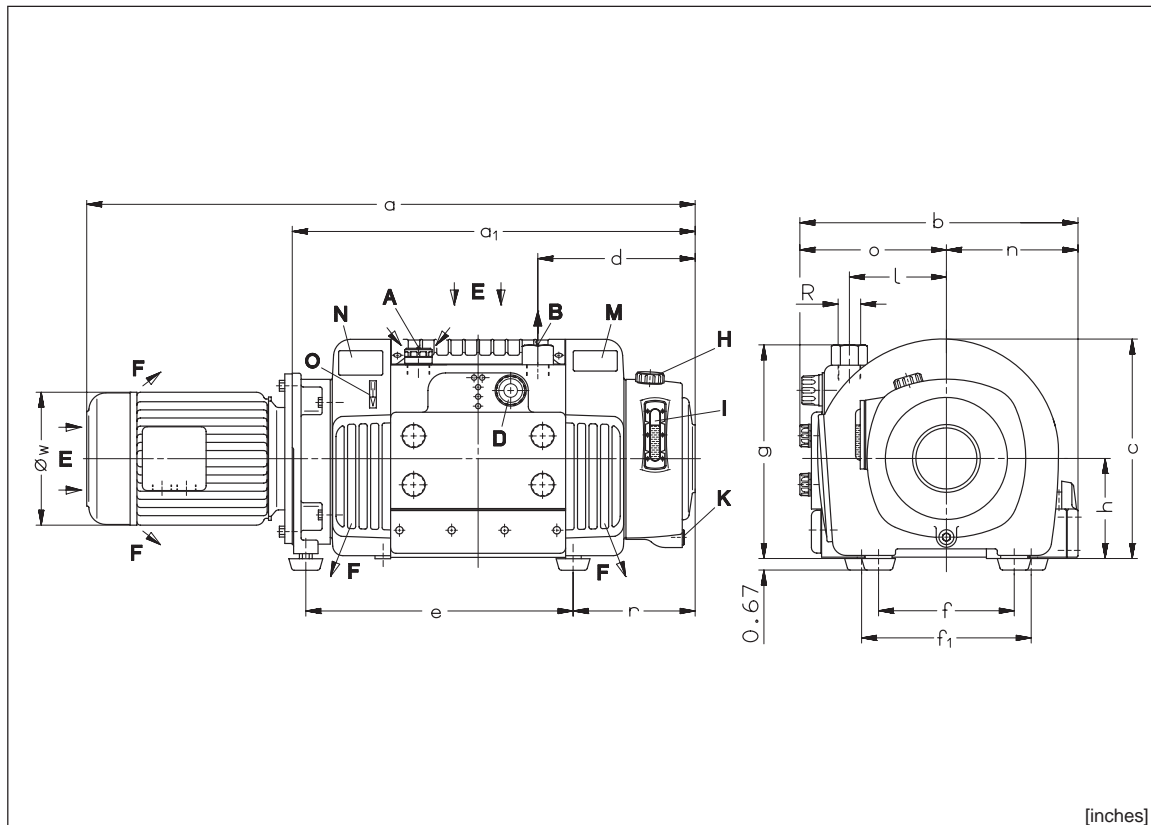
DCLF 40 D

DCLF 60 D

DCLF 80 D

DCLF 100 D

DCLF 130 D



[inches]

A	Suction	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
D	Pressure regulating valve	Válvula reguladora de presión	Valve de réglage pression	Válvula de regulagem da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
H	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
I	Oil control	Control aceite	Contrôle d'huile	Verificação do óleo
K	Oil drain	Descarga aceite	Point de vidange d'huile	Drenagem do óleo
M	Oil type plate	Rótulo tipo de aceite	Plaqueette recomm. d'huiles	Placa do tipo de óleo
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

DCLF...D	40		60		80		100		130		
kw	50 Hz	1,5	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0	5,5	5,5	7,5
	60 Hz	1,8	2,6	2,6	3,6	3,6	4,8	4,8	6,5	6,5	9,0
[inches]	a	31.85	33.58	35.28		37.64	38.31	38.86	42.99	45.75	
	a ₁	21.26	21.65	23.35		25.71		26.26	27.05	29.80	
	b	14.65		16.06		16.06		17.28		17.28	
	c	11.22		12.83		12.83		14.09		14.09	
	d	9.25		9.96		10.35		10.91		11.14	
	e	12.83	13.23	14.21		16.57		15.75	17.13	19.88	
	f	6.46		7.87		7.87		8.27		8.27	
	f ₁	8.27		9.84		9.84		11.02		11.02	
	g	10.71		12.20		12.40		13.82		14.06	
	h	5.31		5.91		5.91		6.69		6.69	
	l	5.24		5.67		5.67		6.22		6.22	
	n	6.73		7.64		7.64		8.07		8.07	
	o	7.91		8.43		8.43		9.21		9.21	
	r	7.64		8.35		8.35		9.13		9.13	
øw	6.93	7.72	7.72		7.72	8.66	8.66	9.69	9.69		
R	NPT 3/4		NPT 3/4		NPT 1		NPT 1 1/4		NPT 1 1/2		

DA 350

1.8.96

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA

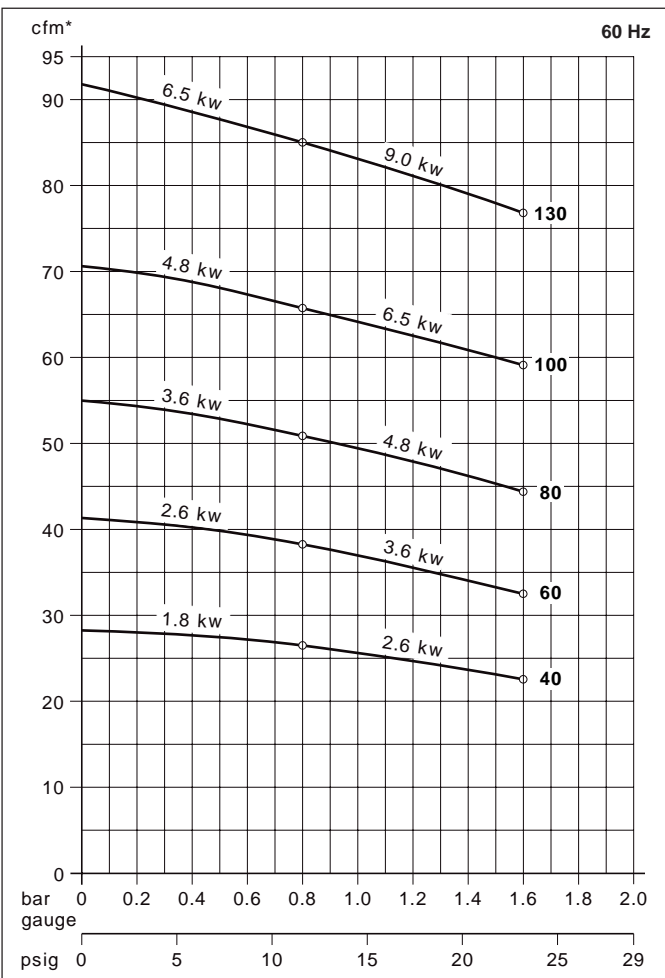
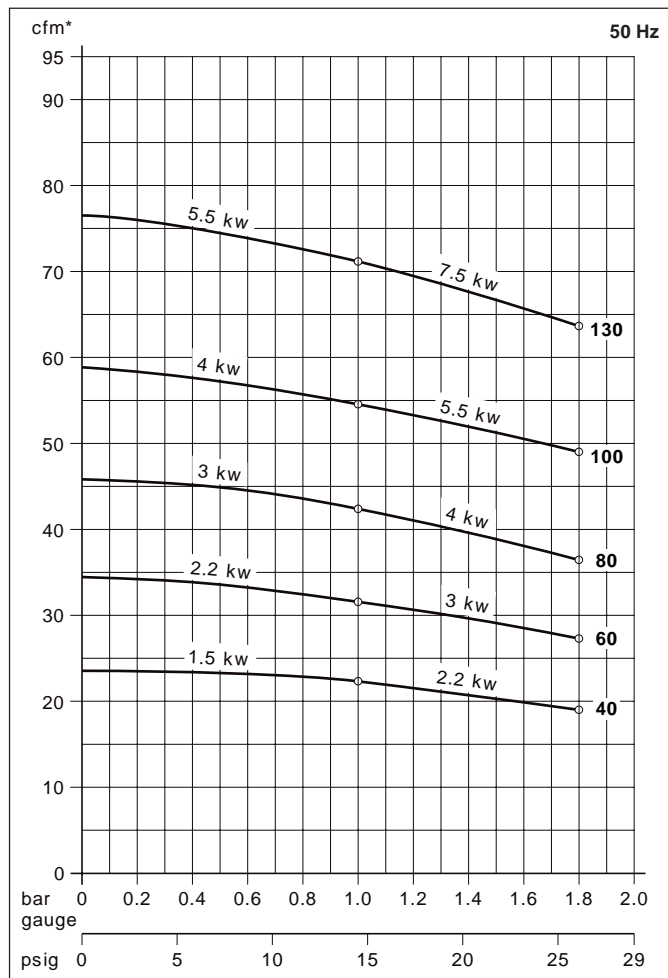
☎ 410-712-4100

Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.comhttp://
www.rietschlepumps.com

DCLF...D	40		60		80		100		130		
cfm	23.5		35.3		47.1		58.9		76.5		
	50 Hz	28.3	42.4		56.5		70.6		91.8		
psig	50 Hz	14.5	26.1	14.5	26.1	14.5	26.1	14.5	26.1	14.5	26.1
	60 Hz	11.6	23.2	11.6	23.2	11.6	23.2	11.6	23.2	11.6	23.2
3~	50 Hz	230/400V ± 10%						400/690V ± 10%			
	60 Hz	230/460V ± 10%									
kw	50 Hz	1.5	2.2	2.2	3.0	3.0	4.0	4.0	5.5	5.5	7.5
	60 Hz	1.8	2.6	2.6	3.6	3.6	4.8	4.8	6.5	6.5	9.0
A	50 Hz	6.1/3.5	8.3/4.8	8.3/4.8	11.4/6.6	11.4/6.6	15.2/8.8	15.2/8.8	11.5/6.6	11.5/6.6	15.5/8.9
	60 Hz	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
rpm	50 Hz	1450									
	60 Hz	1740									
dB(A)	50 Hz	70		72		75		77		80	
	60 Hz	71		73		76		78		81	
lbs		157	165	198	212	221	243	243	331	353	397
l		1.87		2.55		2.55		3.43		3.43	
ZRK		20 (03)		20 (03)		25 (03)		32 (03)		40 (03)	
ZAF		20 (50)		20 (50)		25 (50)		32 (50)		40 (50)	
ZMS		#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
ZSG		#	#	#	#	#	#	#	#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
psig	Excess pressure	Exceso de presión	Surpression	Pressão excessiva
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
l	Oil capacity	Capacidad de aceite	Charge d'huile	Capacidade do óleo
	Accessories	Accesorios	Accessoires	Accessórios
ZRK	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZAF	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZSG	Star-Delta starter	Arranque estrecha delta	Démarrreur étoile triangle	Arranque estrela triangular



* Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F). / La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura. / Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F). / A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).
 Curves and tables refer to compressor at normal operating temperature. / Las curvas y las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación. / Les courbes et tableaux sont établis, compresseur à température de fonctionnement. / As curvas e tabelas referem-se ao compresor a temperatura normal de operação.
 Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!

The listed values for a, ø w and full load amperage may vary because of different motor manufacturers. / Los valores listados para a, ø w y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores. / Les dimensions a et ø w ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées ci-dessus, selon le fabricant du moteur. / Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, ø w e para uma amperagem da carga total.
 # on request # on pedido # sur demande # a pedido